

BAMBA

PrecisionCare Power Blade Titanium

Машинка для стрижки/триммер / Машинка для стрижки/триммер / Clipper/trimmer



cecotec

Інструкція з експлуатації
Руководство по эксплуатации
Instruction manual

ЗМІСТ

1. Інструкція з техніки безпеки	3
2. Компоненти пристрою	5
3. Перед першим використанням	6
4. Експлуатація пристрою	7
5. Очищення та обслуговування пристрою	7
6. Технічні характеристики	7
7. Утилізація старих електроприладів	7
8. Сервіс та гарантія	8

СОДЕРЖАНИЕ

1. Инструкция по технике безопасности	9
2. Компоненты устройства	11
3. Перед первым использованием	12
4. Эксплуатация устройства	12
5. Чистка и обслуживание устройства	13
6. Технические характеристики	14
7. Утилизация старых электроприборов	14
8. Сервисное обслуживание и гарантия	15

INDEX

1. Safety instructions	15
2. Parts and components	17
3. Before use	18
4. Operation	18
5. Cleaning and maintenance	18
6. Technical specifications	19
7. Disposal of old electrical appliances	19
8. Technical support service and warranty	19

1. ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням пристрою. Збережіть цю інструкцію для використання в майбутньому або для нових користувачів.

- При використанні приладу слід суворо дотримуватися всіх інструкцій з техніки безпеки.
- Переконайтеся, що напруга в мережі відповідає значенню, надрукованому на табличці приладу, і що розетка заземлена.
- Даний пристрій призначений тільки для домашнього використання. Не використовуйте його для комерційних або промислових цілей і не використовуйте його на відкритому повітрі.

- Регулярно перевіряйте шнур живлення і пристрій на наявність видимих пошкоджень. Якщо будь-яка частина пристрою пошкоджена, її необхідно замінити в уповноваженому сервісному центрі Secotec.

- Не використовуйте пристрій, якщо його шнур або будь-яка інша частина пошкоджений. У таких випадках потрібно звернутися в офіційну службу технічної підтримки SECOTEC.

- Тримайте дітей подалі від пакувальних матеріалів. Існує ризик удушення.

- Прилад повинен часто перевірятися за ознаки зносу або пошкодження. Якщо такі ознаки присутні, або якщо прилад використовувався

неправильно, зверніться в офіційну службу технічної підтримки SECOTEC. Не намагайтеся полагодити пристрій самостійно.

- негайно вимкніть пристрій в разі виявлення дефектів або несправностей.

- Не використовуйте аксесуари або частини, що не були надані SECOTEC.

- Не залишайте пристрій без нагляду під час використання.

- Не намагайтеся відкрити, розібрати або відремонтувати пристрій самостійно. У пристрої немає деталей що підлягають ремонту.

- Пристрій призначений виключно для використання на натуральному волоссі. Не використовуйте пристрій на штучному волоссі або

хутрі тварин.

- SECOTEC не несе відповідальності за шкоду, спричинену неналежним або неправильним використанням.

- Не занурюйте шнур, вилку або будь-яку незнімну частину пристрою в воду або будь-яку іншу рідину, а також оберегайте електричні з'єднання від впливу води.

- Перед тим, як включити вилку в розетку або включити прилад, переконайтеся, що ваші руки сухі.

- Не використовуйте пристрій біля води або в місцях, де є ризик намокання.

- Не використовуйте пристрій, якщо у вас пошкоджена шкіра голови або є інші захворювання.

- Перед використанням приладу переконайтеся, що

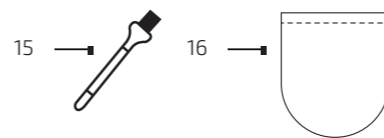
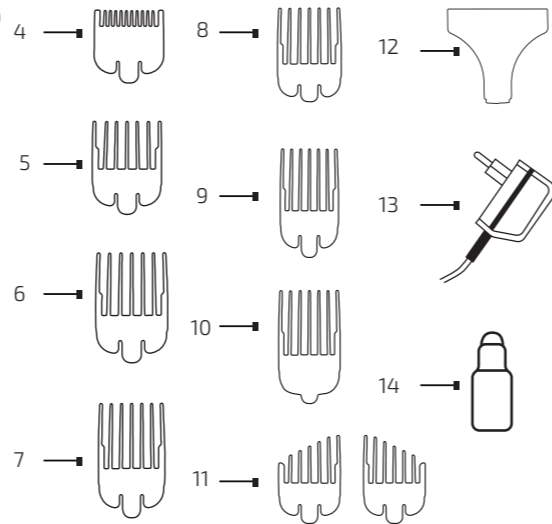
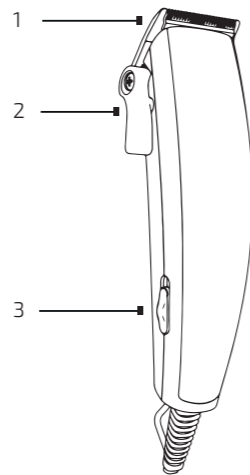
захисна кришка встановлена в правильному положенні.

- Вимкніть і відключіть пристрій від джерела живлення перед збиранням або розбиранням насадок.

- Даний пристрій не може використовуватися дітьми або людьми з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з браком досвіду і знань. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм.



2. КОМПОНЕНТИ ПРИСТРОЮ



1. Лезо
2. Регулювальний важіль леза ($\pm 0,5$ мм)
3. Вимикач
4. Насадка 3 мм
5. Насадка 6 мм
6. Насадка 9 мм
7. Насадка 12 мм
8. Насадка 16 мм
9. Насадка 19 мм
10. Насадка 25 мм
11. 2 насадки для вушної частини
12. Кришка леза
13. Шнур живлення
14. Олія для змащення
15. Щітка для чищення
16. Дорожня сумка

3. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

1. Дістаньте пристрій з коробки, зніміть всі пакувальні матеріали.
2. Зніміть всі пакувальні матеріали і збережіть оригінальну упаковку.
3. Не використовуйте пристрій в разі будь-якого видимого пошкодження, зв'яжіться з офіційним сервісним центром Secotec.
4. Змастіть леза пристрою перед першим використанням.

4. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

Як користуватися

1. Переконайтеся, що вимикач живлення знаходиться в вимкненому положенні.
2. Підключіть пристрій до джерела живлення.
3. Увімкніть машинку для стрижки за допомогою вимикача.
4. Підстрижіть волосся проводячи плоскою частиною насадки по шкірі.
5. Уникайте засмічення насадки волоссям, видаляючи і періодично очищаючи її.

Встановлення насадок-гребінців

1. Переконайтеся, що пристрій ВИМКНУТО, перш ніж встановлювати або маніпулювати лезами або насадками-гребенями.

- Виберіть насадку-гребінь для бажаної довжини стрижки.
- Утримуючи насадку-гребінь зубцями вгору, щільно надіньте її на дно леза машинки для стрижки.
- Використовуйте регулювальний важіль леза (2), для точного регулювання довжини. ($\pm 0,5$ мм)

5. ОЧИЩЕННЯ І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Вимкніть і відключіть пристрій від мережі перед чищенням, обслуговуванням, складанням або розбиранням будь-якої з його частин.
- Щоб очистити насадку, спочатку зніміть її, почистіть щіткою для чищення та видуйте обрізки волосся з насадки і основного корпусу пристрою.
 - Зніміть насадки-гребінці і промийте їх під проточною водою. Не використовуйте гарячу воду.
- Не використовуйте стиснене повітря, абразивні губки, порошки або чистячі засоби для очищення виробу.
- Не занурюйте корпус приладу в воду чи іншу рідину і не використовуйте його під проточною водою.
- Насадки водонепроникні, тому при необхідності їх можна мити водою. Ретельно висушіть їх, перед зберіганням або наступним використанням.
- Очищуйте тример і насадки після кожного використання щіточкою для чищення.

Змащування леза

- Для забезпечення належного функціонування пристрою рекомендується через кожні кілька стрижок злегка змащувати лезо.
- Для змащування використовуйте тільки легкі масла, так як вони не випаровуються і не уповільнюють швидкість ріжучих лез.
- Попередження: Не використовуйте олію для волосся, мастила або будь-які інші масла, змішані з гасом і розчинником, так як вони теж випаровуються.

6. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: PrecisionCare Power Blade Titanium

Артикул :: 04232

Потужність: 7 Вт

Напруга: 220-240 В 50/60 Гц

Зроблено в Китаї | Розроблено в Іспанії

7. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРИЧНИХ ВИРОБІВ



Європейська директива 2012/19 / eu про утилізацію електричного та електронного обладнання (wееe) встановлює, що старі побутові електроприлади не можна викидати разом зі звичайними несортованими муніципальними відходами. Старі прилади мають бути зібрані окремо, щоб оптимізувати утилізацію і переробку матеріалів, що містяться в них, а також мінімізувати вплив на здоров'я людини і навколишнє середовище. Перекреслений символ «кошик для сміття» на виробі нагадує вам про ваш обов'язок правильно утилізувати прилад.

Якщо пристрій має вбудовану батарею або використовує акумулятори, їх слід вилучити з приладу і утилізувати відповідним чином. Користувачі повинні зв'язатися зі своєю місцевою владою або роздрібним продавцем для отримання інформації щодо правильної утилізації старих приладів і/або їх батарей.

8. СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ГАРАНТІЯ

На даний продукт надається гарантія протягом 2 років з дати покупки, за умови надання документа, що підтверджує покупку, знаходження продукту в відмінному фізичному стані і правильному користуванні, як описано в цьому посібнику з експлуатації.

Гарантія не поширюється на наступні ситуації:

- Продукт використовувався в цілях, відмінних від призначених для нього, використовувався неправильно, піддавався падінню, впливу вологи, зануренню в рідкі або корозійні речовини, а також іншим несправностям, пов'язаних з впливом покупця.
- Продукт був розібраний, модифікований або відремонтований особами, не уповноваженими офіційною службою технічної підтримки Secotec.
- Несправності, що виникають в результаті зносу його витратних або запасних частин через постійне використання.

Гарантійне обслуговування покриває всі виробничі дефекти вашого пристрою протягом 2 років, відповідно до чинного законодавства, за винятком витратних деталей. У разі неправильного використання гарантія не поширюється. Якщо в будь-який момент ви виявите будь-які проблеми з вашим продуктом або у вас виникнуть будь-які сумніви, звертайтеся в Офіційний сервісний центр Secotec

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел .: 0 800 300 245

1. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочитайте эту инструкцию перед использованием устройства. Сохраните эту инструкцию для использования в будущем или для новых пользователей.

- При использовании прибора следует строго соблюдать все инструкции по технике безопасности.
- Убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке прибора, и что розетка заземлена.
- Этот продукт предназначен только для домашнего использования. Не используйте его для коммерческих или промышленных целей и не используйте его на открытом воздухе.
- Регулярно проверяйте шнур питания и устройство на наличие видимых повреждений.

Если какая-либо часть устройства повреждена, ее необходимо заменить официальным сервисным центром Secotec.

- Не используйте устройство, если его шнур или любая другая часть повреждена. В этом случае обратитесь в официальную службу технической поддержки SECOTEC.
- Держите детей подальше от упаковочных материалов. Существует риск удушья.
- Прибор должен часто проверяться на признаки износа или повреждения. Если такие признаки присутствуют, или если прибор использовался неправильно, обратитесь в официальную службу технической поддержки SECOTEC. Не пытайтесь починить устройство .

- Немедленно выключите устройство в случае обнаружения дефектов или неисправностей.
- Не используйте аксессуары или части, которые не были предоставлены SECOTEC.
- Не оставляйте устройство без присмотра во время использования.
- Не пытайтесь открыть, разбирать или отремонтировать устройство самостоятельно. В устройстве нет деталей подлежащих ремонту.
- Устройство предназначено исключительно для использования на натуральных волосах. Не используйте устройство для искусственных волос или шерсти животных.
- SECOTEC не несет ответственности за ущерб, вызванный ненадлежащим или неправильным использованием.

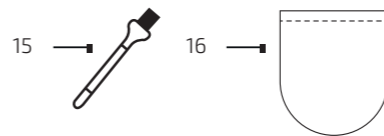
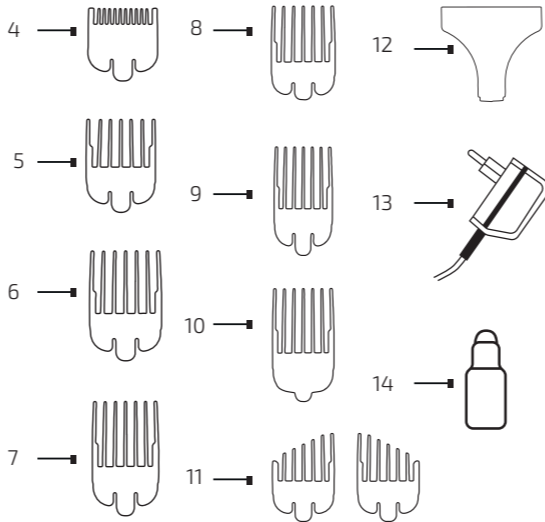
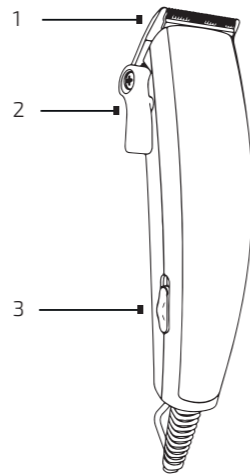
- Не погружайте шнур, вилку или любую несъемную часть устройства в воду или любую другую жидкость, а также не подвергайте электрические соединения воздействию воды.
- Перед тем, как включить вилку в розетку или включить прибор, убедитесь, что ваши руки сухие.
- Не используйте устройство возле воды или в местах, где есть риск намокания.
- Не используйте устройство, если у вас повреждена кожа головы или есть другие заболевания.
- Перед использованием прибора убедитесь, что защитная крышка установлена в правильном положении.

• Необходимо выключать и отсоединять устройство от источника питания перед сборкой или разборкой насадок.

• Это устройство не может использоваться детьми или людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний. Не разрешайте детям играть с устройством.



2. КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА



1. Лезвие
2. Регулировочный рычаг лезвия(± 0,5 мм)
3. Выключатель
4. Насадка 3 мм
5. Насадка 6 мм
6. Насадка 9 мм
7. Насадка 12 мм
8. Насадка 16 мм
9. Насадка 19 мм
10. Насадка 25 мм
11. 2 насадки для ушной части
12. Крышка лезвия
13. Шнур питания
14. Масло для смазки
15. Щетка для чистки
16. Дорожная сумка

3. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Достаньте устройство из коробки, снимите все упаковочные материалы.
2. Снимите все упаковочные материалы и сохраните оригинальную упаковку. Убедитесь в целостности устройства и всех его частей.
3. Не используйте устройство в случае какого-либо видимого повреждения, свяжитесь с официальным сервисным центром Secotec.
4. Смажьте лезвия устройства перед первым использованием.

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Как пользоваться

1. Убедитесь, что выключатель питания находится в выключенном положении.
2. Подключите устройство к источнику питания.
3. Включите машинку для стрижки с помощью выключателя.
4. Подстригите волосы проводя плоской частью насадки по коже.
5. Избегайте засорения насадки волосами, удаляя и периодически очищая ее.

Установка насадок-гребней

1. Убедитесь, что устройство **ВЫКЛЮЧЕНО**, прежде чем устанавливать или манипулировать лезвиями или насадками-гребнями.
2. Выберите насадку-гребень для желаемой длины стрижки.
3. Удерживая насадку-гребень зубцами вверх, плотно наденьте ее на низ лезвия машинки для стрижки.
4. Используйте регулировочный рычаг лезвия (2), для точного регулирования длины. (± 0,5 мм)

5. ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Выключите и отсоедините устройство от сети перед чисткой, обслуживанием, сборкой или разборкой любой из его частей.
- Чтобы очистить насадку, сначала снимите ее, почистите щеткой для чистки и выдуйте обрезки волос с насадки и основного корпуса устройства.
- Снимите насадки-гребни и промойте их под проточной водой. Не используйте горячую воду.
- Не используйте сжатый воздух, абразивные губки, порошки или чистящие средства для чистки изделия.
- Не погружайте корпус прибора в воду или другую жидкость и не помещайте его под проточную воду.
- Насадки водонепроницаемые, поэтому при необходимости их можно мыть водой.
- Очищайте триммер и насадки после каждого использования щеточкой для чистки.

Смазывание лезвия

- Для обеспечения правильной работы устройства рекомендуется через каждые несколько стрижек слегка смазывать режущее лезвие.
- Для смазывания используйте только легкие масла, так как они не испаряются и не замедляют скорость режущих лезвий.
- Предупреждение: Не используйте масло для волос, смазки или любые другие масла, смешанные с керосином и растворителем, так как они тоже испаряются.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: PrecisionCare Power Blade Titanium

Артикул: 04232

Мощность: 7 Вт

Напряжение: 220-240 В 50/60 Гц

Сделано в Китае | Разработан в Испании

7. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ИЗДЕЛИЙ



Европейская директива 2012/19 / EU об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) устанавливает, что старые бытовые электроприборы нельзя утилизировать вместе с обычными несортированными муниципальными отходами.

Старые приборы должны собираться отдельно, чтобы оптимизировать утилизацию и переработку содержащихся в них материалов, а также снизить воздействие на здоровье человека и окружающую среду. Перечеркнутый символ «мусорная корзина» на изделии напоминает вам о вашей обязанности правильно утилизировать прибор. Если устройство имеет встроенную батарею или использует аккумуляторы, их следует извлечь из прибора и утилизировать соответствующим образом. Потребители должны связаться со своими местными властями или розничным продавцом для получения информации относительно правильной утилизации старых приборов и / или их батарей.

8. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

На данный продукт предоставляется гарантия в течение 2 лет с даты покупки, при условии предоставления документа, подтверждающего покупку, нахождения продукта в отличном физическом состоянии и правильном пользовании, как описано в этом руководстве по эксплуатации. Гарантия не распространяется на следующие ситуации:

- Продукт использовался в целях, отличных от предназначенных для него, использовался неправильно, подвергся падению, воздействию влаги, погружению в жидкие или коррозионные вещества, а также другим неисправностям, связанным с воздействием покупателя.

- Продукт был разобран, модифицирован или отремонтирован лицами, не уполномоченными официальной службой технической поддержки Secotec.
- Неисправности, возникающие в результате износа его расходных или запасных частей из-за постоянного использования.
- Гарантийное обслуживание покрывает все производственные дефекты вашего устройства в течение 2 лет, в соответствии с действующим законодательством, за исключением расходных деталей. В случае неправильного использования гарантия не распространяется. Если в любой момент вы обнаружите какие-либо проблемы с вашим продуктом или у вас возникнут какие-либо сомнения, обращайтесь в Официальный сервисный центр Secotec

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел.: 0 800 300 245

1. SAFETY INSTRUCTIONS


Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- This product is for household only. Do not use for commercial or industrial purposes and do not use outdoors.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.
- Do not use the device if its cord or any other part is

damaged. In this case, contact the official Technical Support Service of Cecotec.

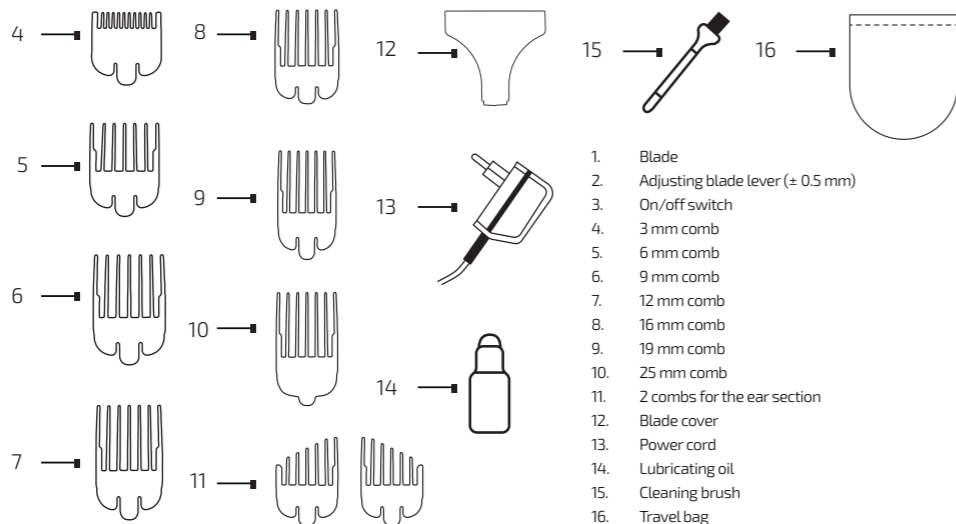
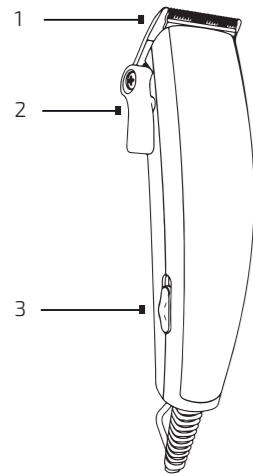
- Keep children away from the packaging materials. Risk of suffocation.
- The appliance must be checked frequently for signs of wear or damage. If such signs are present, or if the appliance has been used improperly, contact the official Technical Support Service of Cecotec. Do not try to repair the device by yourself.
- Switch off the device immediately in the event of defects or malfunctions.
- Do not use accessories or parts that have not been provided by Cecotec.
- Do not leave the device unattended while in use.
- Do not try to open, disassemble or repair the product. There are no serviceable parts inside the device.
- The device is exclusively designed for cutting natural

hair. Do not use with artificial or animal hair.

- Cecotec accepts no liability for damage caused by improper or incorrect use.
- Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Do not operate the device near water or in places where there is risk of getting wet. 
- Do not use the device if your head skin is damaged or suffers from any type of illness.
- While the appliance is not being operated, ensure the protective cover is always assembled in its position.
- Turn off and unplug the device from the power supply before assembling or disassembling attachments.

- This appliance cannot be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge. Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance.

2. PARTS AND COMPONENTS



1. Blade
2. Adjusting blade lever (± 0.5 mm)
3. On/off switch
4. 3 mm comb
5. 6 mm comb
6. 9 mm comb
7. 12 mm comb
8. 16 mm comb
9. 19 mm comb
10. 25 mm comb
11. 2 combs for the ear section
12. Blade cover
13. Power cord
14. Lubricating oil
15. Cleaning brush
16. Travel bag

3. BEFORE USE

1. Take the product out of the box.
2. Remove all packaging materials. Keep the original box.
3. Make sure all the components are included and in good conditions, otherwise, contact immediately the official Technical Support Service of Cecotec.
4. Oil the device's blades before the first use.

4. OPERATION

How to use

1. Make sure the power switch is in the off position.
2. Connect the device to a power supply.
3. Turn on the clipper with the on/off switch.
4. Trim against hair growth by guiding the flat comb part over the skin.
5. Avoid clogging the comb with hair by removing and periodically cleaning it.

Installing the comb attachments

1. Make sure the device is turned OFF before installing or manipulating the blades or comb attachments.
2. Select a comb attachment for the desired trimming length.
3. Hold the comb attachment with its teeth up and firmly slide it onto the bottom

- blade of the clipper.
4. Use the adjusting blade lever (2) when a fine adjustment is needed. (± 0.5 mm)

5. CLEANING AND MAINTENANCE

- Turn off and disconnect the device from the mains supply before cleaning, maintaining it or assembling or disassembling any of its parts.
- To clean the attachment, first remove it, brush it with the cleaning brush and blow out hair clippings from the attachment and the main body of the device.
- Remove the comb attachments and rinse them under running water. Do not use hot water.
- Do not use compressed air, abrasive scouring pads, powders or cleaners to clean the product.
- Do not immerse the appliance's body in water or any other liquid or place it under running water.
- Attachments are waterproof; therefore, they can be washed with water if necessary. Dry them thoroughly before storing or using them again.
- Clean the trimmer and the attachments after each use with the cleaning brush.

Oiling blades

- To ensure the correct functioning of the device, it is recommended that you lightly oil the cutting blade once every few haircuts.
- Use only light-grade oils as these will not evaporate nor slow down the speed

- of the cutting blades.
- Do not use hair oil, grease, or any oil mixed with kerosene nor solvent as these too will evaporate.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product name: PrecisionCare Power Blade Titanium

Product reference: 04232

Power: 7 W

Voltage: 220-240V 50/60 Hz

Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately. Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning

the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

8. GARANTÍA Y SAT

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.
- The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at **+34 96 321 07 28**.

BAMBA

PrecisionCare Power Blade Titanium